

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 43 (1970)

**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

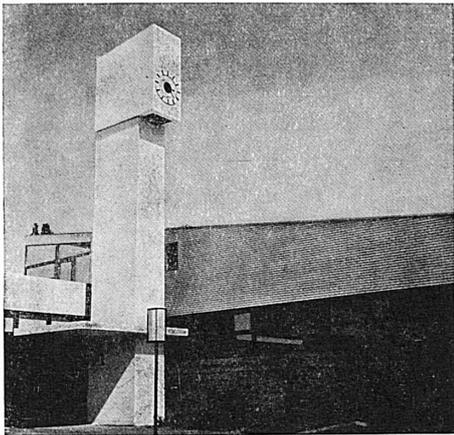
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Installations horaires et sonores pour collèges, industrie, services publics, grands magasins, etc.

Zeit- und Akustik-Anlagen für Schulhäuser, Industrie, öffentliche Betriebe, Warenhäuser usw.

# FAVAG

Favag SA 2000 Neuchâtel

**WELL HELLER LUXRAM**

LUXRAM LICHT AG. GOLDAU  
TEL. 041/81 63 81

## SERSA AG

Spezialunternehmen für Geleisebau und elektrische Schienenschweissung

Projektierung, Neuerstellung, Erneuerung und Unterhalt von Geleiseanlagen

Schweissung von Schienenstössen  
Regenerierung von Weichen und Kreuzungen

Verkauf und Vermietung von Geleisebaumaschinen, Werkzeugen und Beleuchtungsanlagen

Telefon 051 25 26 30  
8004 Zürich  
Brauerstrasse 126

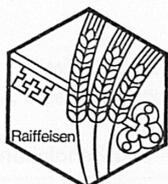


Kundenguss in Grauguss  
Bronze- und Aluminiumguss  
Büchsen und Barren in Bronze  
Installationsguss  
Bauguss  
Bremsklötze

**C** GUSS  
**CHRÉTIEN & CO**

Eisen- und Metallgiessereien  
4410 Liestal  
Telefon 061 84 16 03

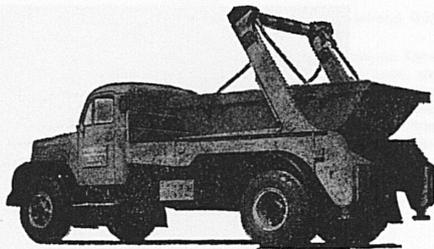
## Über 1130 Raiffeisenkassen



stehen als gemeinnützige Spar- und Kreditinstitute im Dienste der schweizerischen Landbevölkerung

**Zusammenschluss im Verband schweizerischer Darlehenskassen St. Gallen**

# WIRZ KIPPER



Wenn von Kipper die Rede ist, meint man WIRZ-KIPPER. Die Popularität hat ihren Grund im logischen Aufbau und der Qualität dieser Pionierkonstruktion.

**WELAKI, ein neues WIRZ-Produkt,** erlaubt das Verladen, Kippen oder Absetzen ganzer Ladungen durch den Chauffeur allein.

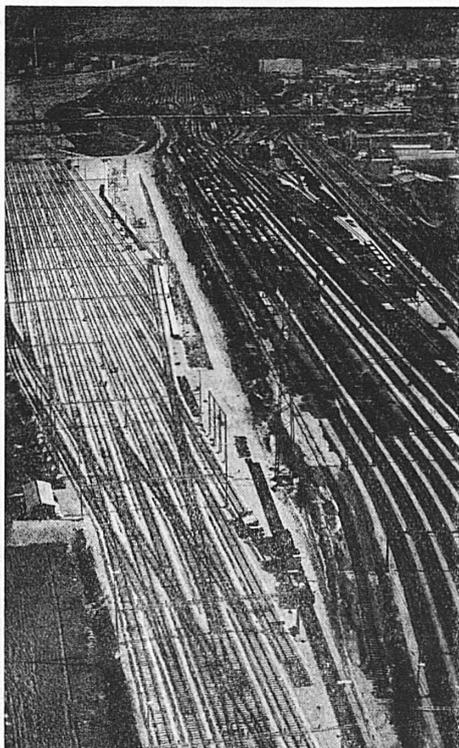
Der WELAKI ist heute schon zu einer bekannten Erscheinung auf unseren Strassen geworden.

Der WELAKI vermeidet Stillstandzeiten. Die Rendite des Fahrzeuges wird bedeutend erhöht.

Zum Transportsystem mit WIRZ-WELAKI gehören Mulden und Behälter für die verschiedensten Einsatzzwecke.

**ERNST WIRZ AG 8707 UETIKON TEL. 051 741531**  
Kipper- und Maschinenfabrik

## Jakob Weber Geleisebau-Unternehmung



## Muttenz und Basel

Muttenz:  
Im Gstrüpf 29,  
Telefon 531725

Filiale Basel

Rangierbahnhof  
Muttenz II  
Neue G-Gruppe  
1966/67/68

G/F- und F-Gruppe  
1698-1669

## Schaltprobleme?

Unterbreiten Sie uns Ihre Wünsche. Wir offerieren Ihnen zu sehr günstigen Preisen

ENDSCHALTER

FUSSSCHALTER

LUFTSTROMUNGS-  
WAECHTER

DREHSCHALTER

FLIEHKRAFTSCHALTER

DRUCKTASTER

HAENGESTATIONEN

SCHALTKAESTEN

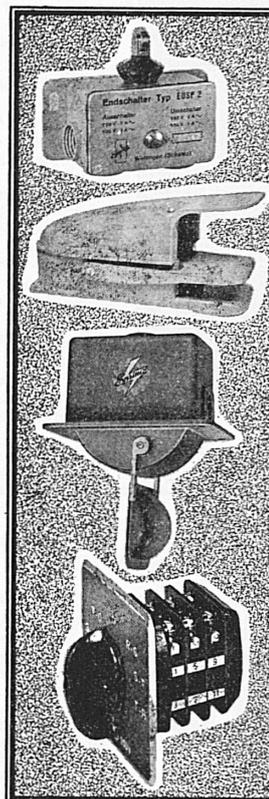
SCHALTPULTE

SCHALTSCHRAENKE

Zu jeder Zeit unverbindliche  
Beratung

**SPRING AG**  
APPARATEFABRIK

Bahnhofstrasse 105  
5430 WETTINGEN  
Tel. (056) 6 66 88



## Gebrüder Rüttimann Zug

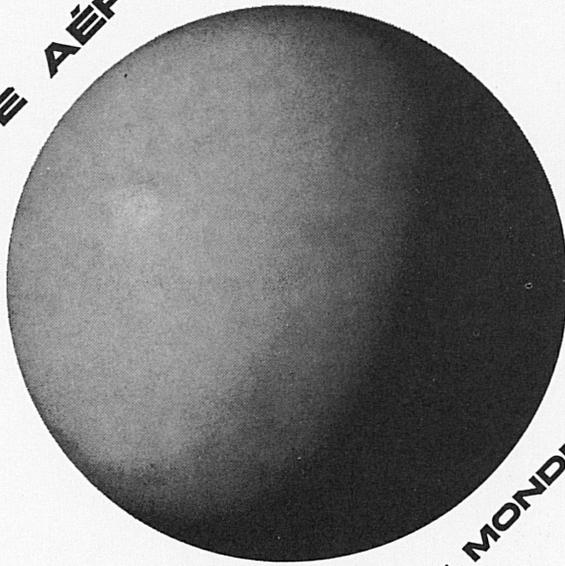
Aktiengesellschaft  
für elektrische Unternehmungen  
Telefon 042 21 11 25

*Treue Kunden  
Treue Mitarbeiter*

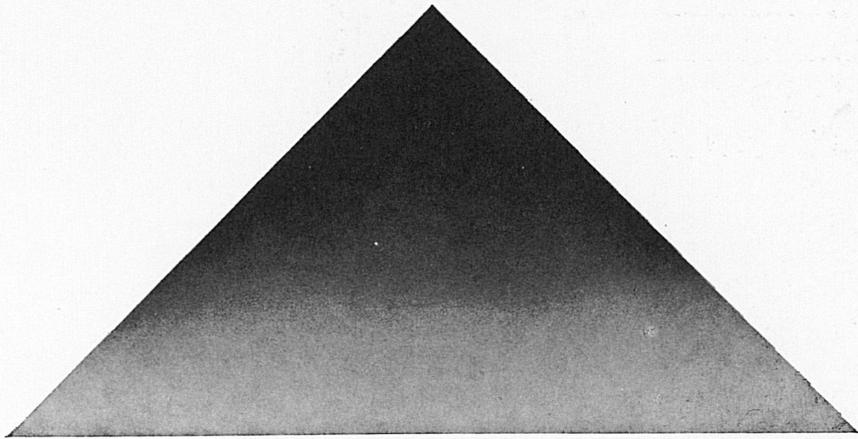
Spezialgeschäft für Frei-  
und Kabelleitungen jeder Art  
Schwebbahnen  
Trolleybus- und Bahnleitungen



**GENÈVE AÉROPORT INTERCONTINENTAL**



**RELIÉ AU MONDE ENTIER**



**«Super»-Entspannung...**  
**«Super»-Genuss...**  
**PARISIENNES SUPER**

PS 70/1



***Sie ist wirklich «Super»...  
darum mit Abstand die Beliebteste!***

Parisiennes Super:  
ihre natürliche Milde  
bringt ihr täglich neue Freunde.  
Freunde, die ihr treu bleiben!

«Super»: ihr reiches, reines Aroma  
Dafür bürgt die auserlesene Mischung  
besten Tabake – eine echte Pionierleistung,  
die typisch ist für diese Zigarette.

«Super»:  
ihr perfektionierter «PS»-Filter

\*\*\*

Der harmonisch abgestimmte, wirksame  
«PS»-Filter lässt das natürliche Aroma voll  
zur Geltung kommen. Darum garantiert  
er bis zum letzten Zug echten Rauchgenuss.